**Zeitschrift:** Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisiertes

Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de

culture mécanique

Herausgeber: Schweizerischer Traktorverband

**Band:** 3 (1940)

Heft: 8

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

#### Terms of use

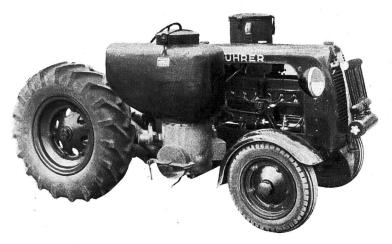
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

**Download PDF:** 29.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Jetzt Ihren Traktor auf Holzkohle umbauen!

## FRANZ-HO-KO-Generatoren sind



betriebssicher zuverlässig sparsam und einfach in der Bedienung

Wir können sofort liefern

#### Automobilwerke Franz AG. Zürich

Badenerstrasse 313-323 Telephon 7 27 55 bis 58

Autoservice Aeschenplatz AG. Basel Telephon 4 39 66

SA 7156 Z



Wenn Sie Ihren Traktor wegen Brennstoffknappheit auch nicht mehr wie früher verwenden können, so wird er Ihnen gleichwohl eine gute Hilfe sein.

Viele Traktorbesitzer verwenden seit Jahren unser

#### **PERFECTOL Motor Oil**

und fahren gut damit. Machen auch Sie einmal einen Versuch. Die kleinste Bestellung, sei es Oel oder Fett freut uns.

#### **OEL-BRACK A.-G, AARAU**

Telefon 2 27 57

Bahnhofstrasse 86

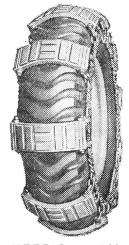
Wenn Sie per Telefon bestellen, vergüten wir Ihnen gerne die Spesen

SA 9205 Λ

## Bei Traktorumbau

schriftlichen Garantievertrag mit Kontrolle der Anlage durch unseren T. D. verlangen!

## Was jeder Schlepperbesitzer wissen muß!



HETZ-Gummistahl-Schlepperketten mit auswechselbaren Gummigreifern

Unerreicht sind die im Frieden und Krieg tausendfach bewährten

#### **HETZ-Gummistahl-Schlepperketten**

Dieser einzigartige — universelle — Gleitschutz für Acker und Strasse beseitigt nicht nur alle Schwierigkeiten, die durch Gleiten der Schlepperräder auf schmierigen Acker-, Wiesen- und Waldböden entstehen, sondern verhindert auch im Winter bei Schnee und Eis das gefährliche Rutschen, schützt also, wie es die gesetzliche Vorschrift verlangt, Fahrer-Schlepper-Strassenbenützer vor Unglücksfällen.

Wichtig ist ferner, dass jeder Schlepperbesitzer mit

#### HETZ-Gummistahl-Schlepperketten

zusätzliche Lasten bewältigen kann, die neben enormer Ersparnis an Zeit, Betriebsstoff, Gummi, eine Leistungssteigerung bis zu 100 % ermöglichen.

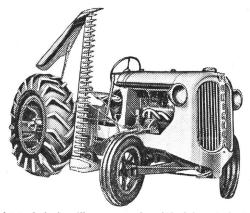
Verlangen Sie Angebot A1 und Referenzenlisten begeisterter HETZ-Schlepperkettenbesitzer

## FRITZ HETZ, KETTENFABRIK, ETTLINGEN (BADEN)

(DEUTSCHLAND)

SA 7165 Z

## neuste ,,MURIANER" landwirtschaftl. Traktor



ist technisch vollkommen und praktisch konstruiert; kleinster Rank. Dem rassigen starken Motor steht das richtige Gesamtgewicht des Traktors von ca. 1800kg gegenüber. Bei grösster Leistung sehr sparsam im Betrieb. Mähapparat mit vollautomatischer Auskupplung, Einzelradabbremsung und viele andere Vorteile. Zweckmässige Luftbereifung, Anlasser, Licht etc. Einfach, solid und zchön. SA 9120 A

Vortellhafter Preis! Varlangen Sie ausjührl. Angebot und Vorführung

"Murianer" Traktorenfabrik Muri (Aarg.)

## HOLZGAS

statt Benzin!

- Umändern von BENZIN- oder DIESEL-MOTOREN auf HOLZGAS
- Modifizieren der Explosionsräume in Cylinderköpfen
- Einbau von SPEZIAL-SIMSTABIL-KOLBEN für HOLZGAS

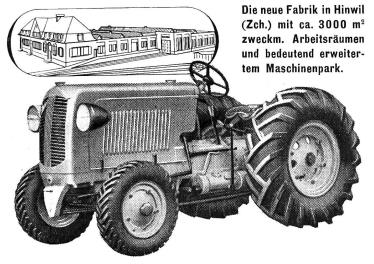


LUZERN Militärstrasse 10/12 Telefon 20972

SA 454 Lz

### IMBERT HOLZGAS

PETROLund DIESEL-MOTOREN

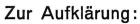


# BUHRER-TRAKTOR MOTRAC-

MOTORMÄHER

vielseitige Verwendbarkeit Petrolbetrieb

Prompt lieferbar Schweizer Qualitätsarbeit Moderne Serienfabrikation



Der zwischen den beiden unterzeichneten Firmen bestandene Lizenzvertrag zur Herstellung von Bührer-Traktoren durch die Motrac AG. für das Gebiet der Zentral- und Westschweiz ist aufgehoben worden.

Die Firma Fritz Bührer hat inzwischen in Hinwil ihre neue, leistungsfähige Fabrik bezogen und fabriziert nunmehr wieder ihre Traktoren für das ganze Gebiet der Schweiz.

Die Motrac AG, hat die Generalvertretung für Bührer-Traktoren übernommen. Die bisherigen Vertreter für Bührer-Traktoren werden durch die Motrac beliefert.

Die bekannte Motormäherkonstruktion sowie der Spezialtraktor mit Vierrad-Ritzelantrieb werden wie bis anhin von der Motrac AG. direkt fabriziert und durch ihre Vertreter verkauft.

Durch diese Regelung hat sich auch die Angelegenheit des vor einiger Zeit in Zürich aufgetauchten Verkaufsbüro für Boudry-Traktoren S. I. B. AG. geklärt. Diese Firma hat die Fabrikation und den Verkauf von Boudry-Traktoren und -Motormähern eingestellt. Die diesbezüglichen Materialien sind in den Besitz der unterzeichneten Firmen übergegangen.

## Fritz Bührer Traktorenfabrik Hinwil (Zürlich)

Generalvertretung:

Motrac & Traktoren A.-G. Zürich 9

Letzigrabenstrasse 106 Telephon 5 26 60 / 61

SA 3017 Z



## Serez-vous celle du milieu?

En Suisse et dans l'espace d'un an, une personne sur cinq est frappée d'un accident.

Assurez-vous avant votre accident.

#### Assurance Mutuelle Vaudoise, Lausanne

Répartition annuelle des benéfices. AS 3617 L.

#### Traktor

neueres Modell, gut erhalten, mit elektr. Anlasser, gegen Kassa

#### zu kaufen gesucht

Offerten unter Chiffre SA 4256 Z. an Schweizer-Annoncen A.-G., Zürich

SA 4256 Z

#### Zu verkaufen

### Traktor

mit Ritzelantrieb, ganz solide Bauart, hinten Doppel-Pneu, eignet sich für Industrie u. Landwirtschaft. Betriebsstoff Benzin od. Petrol. Sich wenden an:

H. Fasler, Grenchen, Garage, Telephon 8 52 95

## Berücksichtigt die Inserenten!

Denn diese unterstützen mit ihren Inseraten auch unsere Interessen!

## Mc CORMICK und DEERING

#### Kugellager-Oelbad - Grasmäher

ausgerüstet mit den verstopfungsfreien Messerbalken für Tief- und Mittelschnitt



Bild:

Die patentierte Messerführung

Pferderechen mit flachen und runden Zinken

Heuwender mit Rollenkettenantrieb

Schwadenrechen und -Wender mit Oelbad

Heulader

Bindemäher (Normalmodell)

Leichtbinder (Zugkraft 2 Pferde)

Getreidemähapparat (gewöhnlicher, Bedienung 2 Mann)

Getreidemähapparat mit Haspel (Bedienung 1 Mann)

Kunstdüngerstreuer

Sämaschinen mit Schuhen oder Doppelscheiben

Sofort lieferbar ab Lager Zürich

## International Harvester Co. AG., Zürich

Der Pferdezug ist heutzutage immer noch am besten und zuverlässigsten; er bereitet keine Treibstoffsorgen: deshalb McCORMICK oder DEERING Grasmäher für Pferdezug!

International Harvester Company A. G., Zürich

#### Traktorenbau A. Stirnimann

Neuenkirch (Luzern)

Telefon 75093

empfiehlt sich für den Einbau von Holzkohlengeneratoren bewilligten Systems.

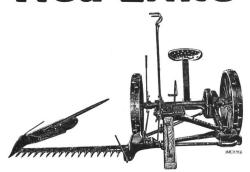


#### Pneuräder

mit Rollenlager. Eigene gefällige Modelle in jeder Grösse. Preisliste P-R. 24

Fritz Bögli-von Aesch, Langenthal - T

## **Heu-Ernte**



"Herkules", schwedische unübertroffene Qualität.

Bevor Sie kaufen, lesen Sie unsern Prospekt über:

Grasmäher Gabelheuwender **Pferderechen** 

Unsere Preise werden Sie interessieren

#### MATRA Zollikofen

#### Diesel- u. Holzgas-Traktoren

beziehen Sie am vorteilhaftesten bei der

Traktorenfabrik Joh. Neuhaus Beinwil b. Muri (Aargau)

Auch Traktor-Anhänger und Pneuwagen in jeder gewünschten Ausführung.

Landwirte! Für Ihre Traktoren und

Wagen offerieren wir Ihnen zu vorteilhaften Preisen SA 4120 Z

Vorderachsen Getriebe Hinterachsen Räder und Pneus

sämtliche Ersatzteile für Autotraktoren

V. Tognazzo, Zürich-Höngg

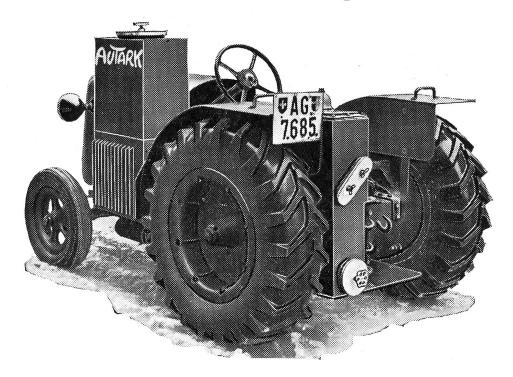
Auto-Abbruch

Am Glessen 49-53 Telephon 67299



## Holzkohlengas-Generator für Traktoren

Behördlich bewilligt!



Betriebssicher - Einfache Bedienung - Sicht auf alle vier Räder Billig im Betrieb - Rasch lieferbar

Ueber 250 Schweizer Garagen haben den AUTARK gewählt!

#### **Autark-Arbeitsgemeinschaft**

Zentralstelle: Kreuzstrasse 4, ZÜRICH. Tel. 4 16 20

Sämtliche Autark-Holzkohlengas-Generatoren werden während der Garantieperiode zweimal kostenlos durch den Technischen Dienst des Schweiz. Traktorverbandes kontrolliert.

Wir übermitteln Anfragen aus der ganzen Schweiz dem nächstgelegenen Mitglied oder sagen ihnen, ob ihre Vertrauensgarage der Autark-Arbeitsgemeinschaft angehört.

SA 4256 Z

## Holzgasgenerator

System KAISER

für Traktoren

behördlich bewilligt

Wer auf Holz umstellt, macht sich die grössten Vorteile zu Nutzen

- **Billigster Ersatztreibstoff**
- Kein Leistungsabfall gegenüber Petrol
- Zuverlässig und sicher im Betrieb
- **Sofortiger Start**
- Kein stochern mehr

Darum wählen Sie für Ihren Traktor einen Holzgasgenerator System KAISER bei dem sich

alle Holzarten verwenden lassen

Hersteller und Lieferant

## **ALOIS KAISER - AUTOS - ZUG**

Baarerstrasse 50

Telephon 4 14 04

Verlangen Sie nähere Auskunft und Offerte!